



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23300 Latín

Latin

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Programa de teoría.

1. Introducción al estudio de la lengua latina: cuestiones de diacronía y sociolingüística.
2. El sistema lingüístico del latín clásico y su evolución al latín vulgar I: aspectos grafemáticos, fonéticos y fonológicos.
3. El sistema lingüístico del latín clásico y su evolución al latín vulgar II: aspectos morfológicos y morfosintácticos.
4. El sistema lingüístico del latín clásico y su evolución al latín vulgar III: aspectos sintácticos y de orden de palabras.
5. El sistema lingüístico del latín clásico y su evolución al latín vulgar IV: aspectos léxicos y semánticos.
6. Introducción al estudio de la literatura latina y su recepción en las literaturas occidentales. Cuestiones metodológicas
7. Los géneros dramáticos y su pervivencia.
8. Los géneros poéticos y su pervivencia.
9. Los géneros de la prosa y su pervivencia.

Programa de Prácticas asistenciales.

-Traducción y comentario gramatical de textos sencillos cuyo grado de complejidad aumentará de forma progresiva a lo largo del curso.

Programa de prácticas no asistenciales:

Consistirán en el trabajo personal sobre los textos que se corregirán en clase durante las prácticas.

Theory syllabus.

1. Introduction to the study of Latin:

Diacronic and socio-linguistic questions.

2. The linguistic system of classic Latin and its evolution to vulgar Latin I: graphomatic, phonetic and phonological aspects.
3. the linguistic system of classic Latin and its evolution to vulgar Latin II: morphological and morphosyntactical aspects.
- 4 The linguistic system of classic Latin and its evolution to vulgar Latin III: syntactical aspects and word order.
5. The linguistic system of classic Latin and its evolution to vulgar Latin IV: lexical and semantic aspects.
6. Introduction to the study of Latin literature and its reception in Spanish literature. Methodological questions.
7. The dramatic genre and its influence.
8. The poetic genre and its influence.
9. The prose genre and its influence.

In-class work syllabus.

-Translation and grammatical commentary on simple texts, the level of complexity will progressively increase during the course.

Out-of-class work syllabus:

Individual work on texts that will be corrected in class.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23301 Lengua española

Spanish Language

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

I. CONCEPTOS LINGÜÍSTICOS FUNDAMENTALES

1. El lenguaje, las lenguas y la lingüística. 2. El concepto de lengua como un sistema de signos articulado en distintos niveles. 3. Lengua histórica y lengua funcional. La lengua española: La variación histórica; la variación geográfica; la variación diastrática y diafásica. El español estándar.

II. FONÉTICA, FONOLOGÍA Y REPRESENTACIÓN GRÁFICA DEL ESPAÑOL.

4. El plano de la expresión. Fonética y Fonología. Sonidos y fonemas. Alfabeto fonético y alfabeto gráfico. 5. Las vocales (estudio fonético y aspectos fonológicos). 6. Las consonantes (estudio fonético y aspectos fonológicos).

7. El acento y la entonación: los resgos suprasegmentales del español.

8. Problemas de representación fonémica en la ortografía actual. Representación gráfica del acento, la entonación y las pausas en el español actual. Otros aspectos ortográficos.

III. MORFOLOGÍA Y SINTAXIS DE ESPAÑOL ACTUAL.

9. El nivel de análisis morfológico. La morfología: definición y delimitación. Morfemas, morfos y alomorfos. El concepto de palabra en español. El nivel de análisis sintáctico: unidades y relaciones sintácticas 10. El nombre y sus morfemas flexivos. El adjetivo y sus morfemas flexivos. Aspectos descriptivos y normativos. 11. La deixis. Determinación y entorno. El artículo en español. El pronombre y clases de pronombres en español. Aspectos descriptivos y normativos. 12. El verbo y sus morfemas. Aspectos descriptivos y normativos.

13. El adverbio, la preposición, la conjunción y la interjección en español. Aspectos descriptivos y normativos. 14. La estructura de la oración simple en español. Sujeto y predicado. La estructura del predicado: núcleo y adyacentes. Problemas en torno a la determinación de los complementos: complemento directo, indirecto y circunstancial. Implemento, suplemento, complemento y aditamento. Atributo. Aspectos descriptivos y normativos. Clasificación de la llamada oración simple. Tipología. 15. Clasificación de la llamada oración compuesta (I). Yuxtaposición y coordinación. Aspectos descriptivos y normativos. 16. Clasificación de la llamada oración compuesta (II). Subordinación (sustantiva, adjetiva y adverbial). Problemas en la llamada subordinación adverbial. Aspectos descriptivos y normativos.

IV. EL LÉXICO. LEXICOLOGÍA Y LEXICOGRAFÍA.

17. Semántica y lexicología. Unidades y relaciones semánticas. El estudio del léxico. 18. La formación de palabras en español (I). La prefijación y la sufijación apreciativa. 19. La formación de palabras en español (II). La sufijación no apreciativa. 20. La formación de palabras en español (III). Los interfijos. Los compuestos. Los parasintéticos. Problemas en la delimitación de locuciones y frases hechas. 21. Léxico y diccionario. La lexicografía. Clases de diccionarios. 22. Elementos constitutivos del léxico español (I). Voces cultas y voces populares. La etimología. Préstamos de las lenguas y dialectos peninsulares. Préstamos de otras lenguas romances. 23. Elementos constitutivos del léxico español (II). Germanismos. Arabismos. Indoamericanismos. Gitanismos. 24. Los anglicismos. El problema del tecnicismo. Las lenguas especiales.

I. BASIC LINGUISTIC CONCEPTS

1. Language, languages and linguistics. 2. The concept of a language as an articulated system of signs at different levels. 3. Historical language and functional language. The Spanish language: Historical variation; geographical variation; diastratic and diaphasic variation. Standard Spanish.

II. PHONETICS, PHONOLOGY AND GRAPHIC REPRESENTATION IN SPANISH.

4. The level of expression. Phonetics and phonology. Sounds and phonemes. Phonetic alphabet and graphic alphabet. 5. The vowels (phonetic study and phonological aspects). 6. The consonants (phonetic study and phonological aspects). 7. Stress and intonation: suprasegmental features of Spanish.

8. Problems of phonemic representation in current spelling. Graphic representation of stress, intonation and pauses in current Spanish. Other spelling aspects.

III. CURRENT SPANISH MORPHOLOGY AND SYNTAX.



9. The level of morphological analysis. Morphology: definition and scope. Morphemes, morphs and allomorphs. The concept of the word in Spanish. The level of syntactic analysis: syntactic units and relationships. 10. The noun and its inflection morphemes. The adjective and its inflection morphemes. Description and rules. 11. Deixis. Determination and setting. The article in Spanish. The pronoun and types of pronoun in Spanish. Description and rules. 12. The verb and its morphemes. Description and rules. 13. The adverb, preposition, conjunction and interjection in Spanish. Description and rules. 14. The structure of the simple sentence in Spanish. Subject and predicate. The structure of the predicate: nucleus and adjuncts. Problems regarding the determination of complements: direct, indirect and circumstantial complements. Implement, supplement, complement and additament. Attribute. Description and rules. Classification of what is known as the simple sentence. Types. 15. Classification of what is known as the compound sentence (I). Juxtaposition and coordination. Description and rules. 16. Classification of what is known as the compound sentence (II). Subordination (substantival, adjectival and adverbial). Problems with adverbial subordination. Description and rules. IV. THE LEXICON. LEXICOLOGY AND LEXICOGRAPHY. 17. Semantics and lexicology. Semantic units and relationships. The study of the lexicon. 18. The formation of words in Spanish (I). Appreciative prefixation and suffixation. 19. The formation of words in Spanish (II). Non-appreciative suffixation. 20. The formation of words in Spanish (III). Interfixes. Compounds. Parasyntheses. Problems with regard to the defining of expressions and set phrases. 21. Lexicon and dictionary. Lexicography. Types of dictionary. 22. Constituent elements of the Spanish lexicon (I). Learned words and colloquial words. Etymology. Loan-words from peninsular languages and dialects. Loan-words from other Romance languages. 23. Constituent elements of the Spanish lexicon (II). Germanisms. Arabisms. Indo-Americanisms. Gypsy loan-words. 24. Anglicisms. The problem of technical terms. Special languages.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23302 Lengua francesa I

French Language I

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Programa de Teoría: A. 1. Acento y ortografía. 2. El sustantivo. 3. Los sustantivos personales. 4. El adjetivo. 5. Los demostrativos. 6. Los posesivos. 7. Relativos e interrogativos. 8. Indefinidos y numerales. 9. Ne pas y los adverbios negativos. 10. El verbo. 11. Conjugaciones verbales. B. 1. Enunciados y oración: funciones oracionales. 2. Grupos oracionales: coordinación, subordinación, ... 3. Las oraciones complejas. 4. Las frases: enunciados sin núcleo verbal. 5. El orden de palabras en francés.
Programa de prácticas asistenciales: Realización de ejercicios prácticos sobre distintos aspectos gramaticales, dictados.
Programa de prácticas no asistenciales: Preparación de los ejercicios prácticos.

Theory syllabus: A. 1. Accent and orthography. 2. The substantive. 3. The personal substantive. 4. The adjective. 5. Demonstratives. 6. Possesives. 7. Relatives and interrogatives. 8. Indefinites and numerals. 9. Ne pas and negative adverbs. 10. The verb. 11. Verbal conjugations. B. 1. Enunciation and speech: functions of speech. 2. Speech groups: coordination, subordination,... 3. Complex speech. 4. Sentences: enunciated without verbal nucleus. 5. Word order in French.

In class practical work: Practical exercises on different grammatical aspects, dictation.

Out-of-class practical work. Preparation of practical exercises.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23303 Segunda lengua I (alemán)

Second Language I (German)

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Comprensión, expresión e interacción oral: El estudiante es capaz de presentarse, saludar y despedirse. Es capaz de indicar los datos personales más relevantes. Es capaz de explicar los idiomas que habla y su nivel aproximado. Es capaz de comenzar y terminar, si bien de forma rudimentaria, una conversación. Es capaz de pedir aclaraciones, repeticiones, etc. Es capaz de disculparse. Es capaz de entender y ofrecer, de forma limitada, información relevante para orientarse en una ciudad. Es capaz de describir algunas de los puntos de interés en una ciudad. Es capaz de informar de fechas y horarios y preguntar por ellos. Es capaz de hablar de sus preferencias musicales. Es capaz de explicar con frases sencillas sus actividades cotidianas, así como de forma general sus estudios o actividad laboral. Es capaz, si bien de forma rudimentaria, de concertar una cita. Es capaz de indicar sus preferencias de actividades de tiempo libre. Es capaz de explicar qué ha hecho y qué hará durante las vacaciones. Es capaz de indicar sus preferencias gastronómicas. Es capaz de pedir y pagar en un bar o en un restaurante. Es capaz, si bien de forma rudimentaria, de pedir y pagar algo en una tienda. Es capaz de hablar, de forma limitada, de distintos estilos de moda. Es capaz de informar, de modo limitado, de su estado de salud. Es capaz de describir diferentes tipos de vivienda, así como, con detalle, la suya propia. Es capaz de entender y realizar preguntas, siempre que sean sencillas, sobre las cuestiones de los puntos anteriores. Es capaz de manifestar opiniones y aducir argumentos, si bien de forma muy rudimentaria, sobre temas conocidos. Es capaz de identificar de forma limitada el tema principal en diferentes tipos de textos orales: Canciones, diálogos, exposiciones. Es capaz de dar y entender órdenes, instrucciones y consejos, siempre que sean sencillos, en algunos contextos (orientación en la ciudad, actividades de clase, consejos de salud, etc.). En general, es capaz de intervenir en conversaciones sobre los temas indicados, siempre que el discurso sea claro y lento y se produzcan, cuando lo precise, repeticiones, reformulaciones y otras ayudas para la comprensión.

Comprensión y expresión escrita: El estudiante es capaz de entender y completar diferentes tipos de formularios elementales. Es capaz de realizar anotaciones breves sintetizando la información de textos orales y escritos más extensos. Es capaz de completar una agenda con actividades, lugares, horarios, etc. Es capaz de escribir breves correos electrónicos para informar de hechos puntuales, concertar una cita, invitar a alguien, etc. Es capaz de entender, parcialmente, la carta de un restaurante o de la Mensa. Es capaz de buscar informaciones preestablecidas en diferentes tipos de texto sobre temas conocidos de interés general: lenguas extranjeras, trabajo y ocio, viajes y vacaciones, actividades culturales, comidas y bebidas, música y moda, vivienda, salud y enfermedad. Es capaz de escribir breves textos informativos sobre algunos de los temas indicados. Es capaz de identificar el tema principal de diferentes tipos de texto. Es capaz de reconocer argumentos en un texto sobre un tema conocido. Es capaz de reconocer de forma limitada diferentes registros: culto, coloquial, oral, escrito, literario. Es capaz, si bien de forma muy rudimentaria, de cambiar de registro (coloquial a culto, oral a escrito) frases y elementos aislados de un texto.

Estrategias de aprendizaje: El estudiante es capaz de inferir significados de palabras que no conoce por el contexto, por su semejanza a otros idiomas, por su pertenencia a una misma familia de palabras, etc. Es capaz de anticipar contenidos de textos orales y escritos a partir de sus conocimientos generales sobre el mundo, sobre el contexto comunicativo, así como sobre algunas características del tipo de texto. Conoce y es capaz de utilizar diferentes técnicas para reconocer las relaciones textuales: identificar y marcar elementos de cohesión (gramatical), señalar elementos referidos. Conoce diferentes estilos de lectura y es capaz de utilizarlos en función de sus objetivos en textos breves. Es capaz de utilizar un diccionario bilingüe para localizar el significado de términos sueltos de un texto. Es capaz de utilizar un diccionario monolingüe para localizar informaciones gramaticales de una palabra. Es capaz de inferir reglas gramaticales sencillas a partir de ejemplos y modelos. Conoce y es capaz de aplicar diferentes estrategias para el aprendizaje del vocabulario: fichas, campos semánticos, redes, contextualización, asociaciones visuales o sonoras, etc. Es capaz de compensar parcialmente sus carencias expresivas, fundamentalmente por medios no lingüísticos alternativos: gestos, mímica, onomatopeyas, dibujos.

Comprehension, expression and oral interaction:
The student will reach a basic level in the following areas:



Introductions, greetings and goodbyes. Giving personal information. Explanation of languages spoken and at what level. Beginning and ending a simple conversation. Asking for clarification and repetition etc. Understanding simple instructions in class.

Apologising. Asking for information from timetables. General explanation of daily activities such as study or work. Arranging to meet. Preferred free-time activities. Explanation of holiday activities. past and future. Preferred food. Ordering and paying in a restaurant. Ordering and paying in a shop. Describing the family. Simple explanation of social/sentimental situation. Describing the house. Responding to and asking questions related to all the previous points. Giving opinions and putting forward simple arguments on known subjects. Limited expression of emotional states (anger, reproach). Giving and receiving orders in simple situations. Intervention in conversations on specific themes, given that the conversations are clear and simple with repetitions and clarification. Identification of predetermined information in different oral texts on familiar subjects: Songs dialogues, exposition. Identification main themes in different oral texts: songs, dialogues, expositions.

Comprehension and written expression: The student will reach a basic level in the following areas: Understanding and completing simple forms/applications.

Keeping a diary with various weekly activities. Drawing up and explaining a family tree. Writing a holiday postcard. General understanding of a restaurant menu. Distinguishing different types of text: dictionary, poetry, newspaper articles, statistics, information guides etc. Finding information on predetermined, familiar subjects and texts: foreign languages, work and leisure, food and drink, the family, housing etc. Identifying the main themes of different types of text. Recognising arguments in a text on a familiar subject. Limited recognition of different registers: cultured, colloquial, oral written, literary. Changing registers (cultured to colloquial or oral to written), unconnected sentences. Simple reproduction of some types of text eg. short, uncomplicated poems. Finding and understanding university subjects and courses (in the specialist area) in a university guide. Identifying literary genres in an encyclopedia entry.

Learning strategies: The student will reach a basic level in the following areas: Inference of meaning of new words from context, from similarity in other languages, from other word families etc. Anticipation of contents of oral and written texts from general knowledge, from the communicative context and from some typical text characteristics. Use of different techniques to recognise textual relationships: Identifying and marking cohesive elements (grammar), signaling the elements referred to.

Knowledge of different styles of writing and use of them in terms of their function in short texts. Use of a bilingual dictionary to find the meanings of words in a text. Use of a monolingual dictionary to find grammatical information about a word. Inference of simple grammatic rules from examples and models. Application of different strategies for learning vocabulary: files, semantic fields, networks, contexts, visual or sound association etc. Compensation for limited expression, fundamentally through non-verbal alternatives, gestures, mime, onomatopoeia, drawings.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23304 Segunda lengua I (árabe)

Second Language I (Arabic)

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. Fonemas árabes: consonánticos, vocálicos y suprasegmentales. 2. Grafemas habituales, opcionales y cifras. 3. Sistema general interdigital de morfología árabe. 4. Morfología nominal: determinación, caso, género y número. 5. Morfología pronominal: personales, demostrativos y relativos. 6. Morfología verbal: derivación morfoléxica, voz, aspecto, modo, persona, género y número. 7. Anomalías de interdigitación. 8. Sintaxis: el sintagma subpredicativo. 9. Sintaxis (continuación): el sintagma predicativo. 10. Oraciones simples, compuestas y complejas. 11. Modificaciones y modalidades. 12. Fragmentos.

1.- Arabic phonemes: consonants, vowels and supersegments. 2.- Normal, optional graphemes and figures. 3.- General interdigital system of Arabic morphology. 4.- Noun morphology: determination, case, gender and number. 5.- Pronoun morphology: personal, demonstrative and relative. 6.- Verb morphology: morpholexical derivation, aspect, mood, person and number. 7.- Interdigitation anomalies. 8.- Syntax: the subpredicative syntagma. 9.- Syntax (continued): the predictive syntagma. 10.- Simple, compound and complex sentences. 11.- Modifications and moods. 12.- Fragments.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23305 Segunda lengua I (catalán)

Second Language I (Catalan)

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Introducción. El catalán y las lenguas románicas. Dominio lingüístico del catalán. Dialectos del catalán.

Contenidos gramaticales: 1. Signos ortográficos. Apóstrofo. "Guionet". 2. Fonética. El sistema vocálico átono: las neutralizaciones a/e, o/u. El sistema vocálico tónico: distinción entre e abierta- e cerrada, o abierta - o cerrada. Prosodia silábica: diéresis; acento: tónico y gráfico. El sistema consonántico: sonidos alveolares y palatales. 3. Morfología y Sintaxis. Sustantivo y adjetivo: género y número. El artículo. Los pronombres personales: tónicos y átonos. Los pronombres adverbiales hi, en. Los demostrativos y posesivos. Los numerales, indefinidos y cuantitativos. Los relativos e interrogativos. La flexión verbal. Usos de ser y estar. Perífrasis verbales. La negación con pas. Las preposiciones (per - per a, a - en - amb, de partitivo).

Contenidos comunicativos: Información personal. Vivienda y lugares de residencia. Actividad cotidiana, experiencias, tiempo libre. Actividades y relaciones profesionales. Compras y gastronomía. Traducción y cultura.

Introduction. Catalan and Romance languages. The linguistic dominion of Catalan. Dialects of Catalan.

Grammatical content: 1. Spelling and signs, the apostrophe, the "guionet". 2. Phonetics. the atonic vowel system, the neutral vowels a/e, o/u. The tonic vowel system: the difference in pronunciation between the open and closed e and the open and closed o. Prosody syllabics: diacresis; tonic and graphic accents. The system of consonants: Palatal and alveolar sounds. 3. Morphology and syntax. Substantive and adjective, gender and number. The article. Personal pronouns: tonic and atonic. Adverbial pronouns hi, en. Demonstrative and possessive. Numerals, indefinate and quantative. Relatives and interrogatives. verbal inflection. Uses of ser and estar. Verbal periphesis. Negation with pas. Prepositions (per - per a, a-n-amb, de partative).

Communicative contents: Personal information. Housing and place of residence. Daily activity, experiences, free-time. Professional and related activities. Shopping and food. Translation and culture.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23306 Segunda lengua I (inglés)

Second Language I (English)

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Se pretende enseñar de forma paralela una serie de contenidos gramaticales, sintácticos, léxicos y funcionales. Trabajaremos con un libro de texto: New English File Intermediate (Oxford University Press) y el workbook que complementaremos con materiales adicionales adaptados a las necesidades de los alumnos/as. Se realizarán actividades gramaticales, ejercicios encaminados a la adquisición de vocabulario nuevo, ejercicios de listening (comprensión oral) y conversación; lectura, comprensión de textos y redacción. Asimismo, se dará a los alumnos/as la opción de entregar ejercicios cuya calificación se tendrá en cuenta de cara a mejorar la nota final siempre que la calificación sea superior a 5, en ningún caso servirá para aprobar la asignatura. (Sólo para aquellos alumnos que asistan a clase con regularidad)

SYLLABUS:

A series of grammatical, syntactical, lexical and functional contents are taught in parallel. We will work with a textbook (English File Intermediate, Student's Book, Publisher: Oxford), while also using additional material adapted to student needs. Grammar (English tenses; question tags; indirect questions; adverbs; prepositions; gerund and infinitive; countable and uncountable nouns; articles; quantifiers, etc.); exercises aimed at acquiring new vocabulary (character and physical appearance; jobs; health and the body; personal relations; shopping; spare time activities, etc.); listening exercises and conversation; reading and comprehension of texts. Students will also have the option of handing in compositions which will be taken into account when giving their final mark.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23307 Segunda lengua I (italiano)

Second Language I (Italian)

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Contenidos gramaticales: alfabeto y pronunciación, artículos, género y número, preposiciones simples y articuladas, posesivos, partitivos, pronombres, verbos (pres. ind., futuro, imperfecto, pretérito per.).

Léxicos: saludos y despedidas, nacionalidades, la casa, comidas y bebidas, tiendas, ropa, el cuerpo humano, los colores, espacio y movimiento, tiempo cronológico, tiempo atmosférico, animales, numerales, ocio y deporte.

Comunicativos: presentarse, hablar por teléfono, dar y solicitar información, quedar con alguien, orientarse, escribir personas, cosas, situaciones, hablar del pasado, escribir una carta, hacer proyectos para el futuro.

Culturales: geografía de Italia, fiestas, receta de cocina, películas, canciones.

Grammatical content: alphabet and pronunciation, articles, gender and number, simple and articulated prepositions, possessives, partitives, pronouns, verbs (pres.ind., future, past, present perfect etc.).

Lexical content: greetings and saying goodbye, nationalities, the home, food and drink, shops, clothes, the human body, colours, space and movement, the time, the weather, animales, numbers, sport and leisure.

Communicative content: introductions, speaking by telephone, giving and requesting information, arranging to meet people, directions, describing people, objects and situations, talking about the past, writing letters, making future plans.

Cultural content: the geography of Italy, festivals, recipes, films, songs.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23308 Literatura francesa de la edad media y del siglo XVI

French Literature of the Middle Ages and the 16th Century

Curso: 1 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. El concepto de Edad Media. Etapas. Aspectos socio-culturales. Autores y público. Retórica y Artes poéticas. 2. El cantar de gesta. Oralidad y escritura. Temas y motivos. La Chanson de Roland. 3. La poesía lírica. De los orígenes al siglo XIII. La "Fin'amors". Trovadores y troveros. Las cortes de amor y la mujer. 4. La novela medieval. Los "romans antiques". El Roman d'Énéas. 5. Tristán e Iseo. 6. La materia de Bretaña. Chrétien de Troyes. 7. La poesía lírica en los siglos XIV y XV. François Villon. 8. Introducción al siglo XVI. Humanismo y Renacimiento. La Reforma: las guerras de religión. Neo-platonismo y petrarquismo. Artes poéticas. 9. La poesía lírica. La escuela lionesa. La Pléiade. Ronsard. El soneto. 10. François Rabelais. 11. La narrativa breve. La "nouvelle". Marguerite de Navarre: l'Heptaméron.

1. The concept of the Middle Ages. Epochs. Socio-cultural aspects. Authors and public. Rhetoric and Poetic art. 2. Epic poems. The spoken and written word. Themes and motives. The Chanson de Roland. Lyric poetry. From the origins of the 18th century The "Fin'amors". Troubadours and 'troveros'. The courtesy of love and women. 4. The medieval novel. The "romans antiques". El Roman 'Énéas. 5. Tristán e Iseo. 6. The material of Bretaña. Chrétien de Troyes. 7. The lyric poetry of the 14th and 15th centuries. François Villon. 8. Introduction to the 16th century. Humanism and Renaissance. Reform : The Religious Wars. Neo-Platoism and Petrarcism. Poetic Arts. 9. Lyric poetry. The Leonese school. Pléiade. Ronsard. The sonnet. 10. Pléiade. 11. The short narrative. The "nouvelle". Marguerite de Navarre: l'Heptaméron.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23309 Lengua francesa II

French Language II

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. Fonética y Fonología: relaciones y diferencias. 2. El API. 3. El aparato fonatorio: descripción. 4. El sistema vocálico francés: descripción y clasificación de las vocales. Vocales orales. El caso especial de /e/ inestable. Vocales nasales. Las semi-vocales. 5. El sistema consonántico francés: descripción y clasificación de las consonantes. La asimilación consonántica y la armonización vocálica. 7. Elisión y "liaison". 8. el caso especial de la /h/ aspirada. 9. El acento del grupo rítmico. 10 La entonación.

1. Phonetics and phonology. Relationships and differences. 2. The API. 3. The phonetic apparatus: description. The French vowel system: description and classification of the vowels. Spoken vowels. The special case of the unstable /e/. Nasal vowels. The semi-vowels. 5. The French system of consonants: description and classification of consonants. Assimilation of consonants and vowel harmonization. Elision and "liaison". 8. The special case of the aspired /h/. 9. The acent of group rhythm. Intonation.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23310 Lingüística

Linguistics

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. Formas y objetos de la explicación lingüística. 1.1. Materia y objeto de la lingüística. 1.2. Tipos de explicación lingüística.
 2. Naturaleza y constitución del lenguaje humano. 2.1. Lenguaje y cerebro. 2.2. Sobre la especificidad del lenguaje humano. 2.3. Funciones del lenguaje.
 3. Unidad y diversidad de las lenguas. 3.1. Tipología y universales lingüísticos. 3.2. Las lenguas del mundo: clasificaciones.
 4. El cambio lingüístico. 4.1. Naturaleza y mecanismos del cambio lingüístico. 4.2. El problema de la reconstrucción de lenguas.
 5. La dimensión fónica de las lenguas: 5.1. Fonética: los sonidos del lenguaje. 5.2. Fonología: la función y estructuración de los sonidos.
 6. Morfología: la estructura de la palabra. 6.1. Unidades y procesos morfológicos. 6.2. Morfología flexiva y morfología derivativa.
 7. Sintaxis: el análisis de la estructura de la oración. 7.1. Linealidad y estructura. Categorías y funciones. 7.2. Tipos de estructuras y de relaciones sintácticas.
 8. Semántica: el análisis del significado. 8.1. La dimensión semántica del léxico. 8.2. La dimensión semántica de la oración.
-
1. Forms and objects of linguistic explanation. 1.1. Substance and object of linguistics. 1.2. Types of linguistic explanation.
 2. Nature and substance of human language. 2.1. Language and the brain. 2.2. The specific nature of human language. 2.3. Functions of language.
 3. Unity and diversity of languages. 3.1. The languages of the world: classification.
 4. Linguistic change. 4.1. Nature and mechanisms of linguistic change. 4.2. The problem of the reconstruction of languages.
 5. The phonic dimension of languages: 5.1. Phonetics: the sounds of a language. 5.2. Phonology: the function and structuring of sounds.
 6. Morphology: the structure of the word. 6.1. Morphological units and processes. 6.2. Inflective morphology and derivative morphology.
 7. Syntax: the analysis of sentence structure. 7.1. Linearity and structure. Categories and functions. 7.2. Types of structure and syntactic relationships.
 8. Semantics: the analysis of meaning. 8.1. The semantic dimension of vocabulary. 8.2. The semantic dimension of the sentence.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23311 Literatura francesa de los siglos XVII y XVIII

French Literature of the 17th and 18th Centuries

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Siglo XVII: 1. Introducción histórico-cultural a la vida literaria del siglo XVII. Barroco, Preciosismo y Clasicismo. 2. Malherbe y la reforma poética. La Fontaine. Boileau. 3. Situación de los géneros narrativos. La estética del relato breve. Mme. de Lafayette. 4. El teatro y la diversidad de sus géneros. Racine, Corneille, Molière.

Siglo XVIII: 1. Introducción histórico-cultural a la vida literaria del siglo XVIII. Principales corrientes ideológicas. La Enciclopedia. 2. Situación de la novela. Literatura epistolar. Montesquieu, Rousseau y Laclos. 3. Filosofía y moralidad en la forma narrativa. Diderot. Voltaire. 4. Panorama de la dramaturgia durante el "siglo de las luces". El drama burgués.

The 17th century: 1. Historical-cultural introduction to literary life in the 17th century. Baroque, Precosity and Classisism. 2. Malherbe and poetic reform. Fontaine. Boileau. 3. The situation of the narrative genre. The short story aesthetic. Mme.de Lafayette. 4.Theatre and the diversity of its genres. Racine, Corneille, Molière.

The 18th Century: 1.Historical-cultural introduction to literary life in the 18th century. Main ideological currents. The Enciclopedia. 2. The situation of the novel. Epistle literature. Montesquieu, Rousseau and Laclos. 3. Philosophy and morality in the narrative form. Diderot. Voltaire. 4. Panorama of the dramatic arts during the "Century of Lights". Bourgeois drama.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23312 Teoría de la literatura

Theory of Literature

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. La literatura y los estudios literarios. 1.1. La obra literaria. Concepto y su historia. 1.2. Los estudios literarios: Teoría, Historia, Crítica, Literatura comparada. 1.3. Partes fundamentales de la Teoría literaria. 1.4. Conceptos de periodización de la Teoría de la literatura.
2. Literatura y Realidad. 2.1. La noción de mimesis. Poesía e historia. 2.2. La ficcionalidad. 2.3. Realismo y Naturalismo.
3. Literatura y literatura. 3.1. Horacio y la norma literaria. T.S. Eliot y la tradición. 3.2. Tradición y autoridad en la poética clasicista. 3.3. Ruptura e innovación. 3.4. La intertextualidad.
4. Teorías expresivas de la literatura. 4.1. Platón y la poética platónica. 4.2. El Romanticismo. 4.3. La poética idealista. 4.4. La Estilística. 4.5. La Psicocrítica.
5. La Literatura como Lenguaje: Teorías del lenguaje literario. 5.1. Desvío y automatización. 5.2. La teoría de la función poética. 5.3. Lengua literaria y connotación. 5.4. De las poéticas textuales a la Pragmática literaria.
6. Funciones de la literatura. 6.1. La recepción literaria y la teoría de la experiencia estética. 6.2. Literatura y sociedad. La literatura en la sociedad, la sociedad en la literatura.
7. Los géneros literarios. 7.1. El concepto de género literario y su historia. 7.2. Los géneros líricos. 7.3. Los géneros dramáticos. 7.4. Los géneros narrativos. 7.5. Otros géneros.
8. Retórica y métrica. 8.1. Retórica y literatura. Tropos y figuras. 8.2. Poesía y prosa. Ritmo y versificación.

1. Literature and literary studies. 1.1. The literary work. Concept and history. 1.2. Literary studies: Theory, History, Criticism, Comparative Literature. 1.3. Basic divisions of literary theory. 1.4. Concepts of settings of literary theory.
2. Literature and Reality. 2.1. The notion of mimesis. Poetry and history. 2.2. Fictionality. 2.3. Realism and Naturalism.
3. Literature and literature. 3.1. Horace and the literary norm. T.S. Eliot and tradition. 3.2. Tradition and authority in classicist poetry. 3.3. Rupture and innovation. 3.4. Intertextuality.
4. Expressive theories of literature. 4.1. Plato and Platonic verse. 4.2. Romanticism. 4.3. Idealist poetry. 4.4. Stylistics. 4.5. Psychocriticism.
5. Literature as Language: Theories of literary language. 5.1. Deviation and automation. 5.2. The theory of poetic function. 5.3. Literary language and connotation. 5.4. From textual poetics to literary Pragmatics.
6. Functions of literature. 6.1. Literary reception and the theory of aesthetic experience. 6.2. Literature and society. Literature in society, society in literature.
7. Literary genres. 7.1. The concept of literary genre and its history. 7.2. Lyrical genres. 7.3. Dramatic genres. 7.4. Narrative genres. 7.5. Other genres.
8. Rhetoric and metric. 8.1. Rhetoric and literature. Tropes and figures. 8.2. Poetry and prose. Rhythm and versification.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23313 Segunda lengua II (alemán)

Second Language II (German)

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

Comprensión, expresión e interacción oral: El estudiante es capaz de entender informaciones sobre una ciudad y describir la suya de forma breve. Es capaz de entender y proporcionar, si bien de forma limitada, información relevante de tipo turístico. Es capaz de explicar la situación de elementos geográficos en un mapa. Es capaz de entender y proporcionar, si bien de forma limitada, información relevante de tipo cultural sobre los países de habla alemana. Es capaz de explicar con cierto detalle sus circunstancias personales (cómo vive, a qué se dedica, qué idiomas habla, etc.). Es capaz de interactuar en conversaciones y entrevistas sobre formación y trabajo. Es capaz de describir su familia y explicar, de forma limitada, sus relaciones con otras personas. Es capaz, de forma limitada, de describir aspecto y carácter de las personas. Es capaz de expresar, de forma limitada, algunos estados emocionales. Es capaz de interactuar con cierta eficacia en conversaciones breves, tanto informales como formales, en una fiesta. Es capaz de solicitar y responder a informaciones sobre medios de comunicación. Es capaz, si bien de forma limitada, de plantear y responder cuestiones sobre las condiciones de estudio en una universidad alemana. Es capaz de explicar la situación espacial de objetos. Es capaz de entender informaciones de diferentes tipos de texto orales (relatos, anuncios por megafonía, entrevistas y noticias radiofónicas, llamadas telefónicas, etc.). Es capaz de expresar, de forma limitada, planes de futuro, deseos e hipótesis. Es capaz de expresar ventajas y desventajas de determinadas alternativas. Es capaz de reconocer argumentos sobre un tema conocido, así como de expresarlos, aceptarlos y rechazarlos, aunque con limitaciones. Es capaz de concertar una cita, aceptando y rechazando propuestas y ofreciendo alternativas. Es capaz de solicitar y proporcionar aclaraciones o repeticiones, y de impartir y entender órdenes y ruegos sencillos en el contexto de la clase.

Comprensión y expresión escrita: El estudiante es capaz de entender informaciones generales y concretas y escribir textos informativos sencillos sobre algunos temas conocidos (una ciudad, un trabajo, una empresa, un viaje, etc.). Es capaz de ordenar cronológicamente informaciones de un texto de cierta complejidad. Es capaz de escribir un curriculum vitae sencillo. Es capaz de explicar, de forma limitada, algún acontecimiento de índole personal o de interés general. Es capaz, de forma limitada, de entender y narrar una historia breve. Es capaz de entender informaciones generales sobre la cultura y sociedad de los países de lengua alemana en textos informativos sencillos. Es capaz de describir, de forma limitada, una foto relacionada con su país. Es capaz de diferenciar, de forma limitada, entre informaciones y opiniones en un texto sobre un tema conocido. Es capaz de reconocer y estructurar argumentos en un texto sobre un tema conocido. Es capaz de seleccionar preguntas para una entrevista periodística. Es capaz de entender y redactar una biografía breve de personas relevantes de la vida cultural. Es capaz de entender textos y gráficos sobre el sistema educativo alemán, así como de explicarlo de forma limitada. Es capaz de entender informaciones concretas de algunos textos informativos de universidades alemanas. Es capaz de entender y completar los principales formularios para estudiantes Sócrates en Alemania. Es capaz de distinguir varios tipos de texto: diccionario, poema, anuncio, artículo periodístico, estadística, guía informativa, etc. Es capaz de localizar informaciones y, de forma muy limitada, adquirir algunos conocimientos de su especialidad a partir de diferentes textos de tipo académico y científico: Diccionarios, manuales, obras de consulta, etc. Es capaz, de forma limitada, de entender informaciones, pero también algunas alusiones, juegos lingüísticos, etc. en un poema.

Estrategias de aprendizaje: Es capaz de anticipar contenidos de textos orales y escritos a partir de sus conocimientos generales sobre el mundo, sobre el contexto, y sobre el tipo de texto. Es capaz de inferir el significado global de textos informativos a través de su conocimiento del mundo y los elementos contextuales, a pesar de no entender numerosas palabras e incluso frases completas. Conoce diferentes estilos de lectura y es capaz de utilizarlos en función de sus objetivos en diferentes tipos de texto: administrativos, divulgativos, literarios, académicos, etc. Es capaz de compensar parcialmente sus carencias expresivas por medios lingüísticos (y no lingüísticos) alternativos: sinónimos y antónimos, circunloquios, ejemplos, etc. Es capaz de planificar, desarrollar y evaluar su producción escrita y oral. Es capaz de inferir reglas gramaticales a partir de ejemplos y modelos. Es capaz de utilizar una gramática para consultar dudas o revisar aspectos ya tratados. Es capaz de utilizar un diccionario bilingüe para localizar el significado y de reconocer diferentes acepciones de un término.

Comprehension, expression and oral interaction:



The student will reach a communicative level in the following areas: Understanding and giving information about location and how to get to a given place in a city. Explaining spatial position of objects. asking for and responding to information about means of transport. Understanding and explaining a tourist route through a city. Buying and selling a product in a shop. Comparing objects. Expressing, accepting and rejecting arguments about a familiar subject. Expressing future plans. Arranging a date, accepting and rejecting offers and offering alternatives. Expressing desires. Expressing advantages and disadvantages on questions on familiar subjects (types of housing). Explaining location of geographical elements on a map. Asking for and giving clarification or repeating, for example, giving and understanding orders and simple requests to and from other members of class.

Comprehension and written expression: The student will reach a communicative level in the following areas: Describing character and physical appearance of people.

Understanding general and specific information about the societies of German speaking countries (work, unemployment, voluntary work, public holidays customs). Differentiate between opinions and information in a text on a familiar subject. Telling a short story. Understanding general information about culture in German speaking countries in simple informative texts. Writing brief biographies of people with cultural relevance to a country. Understanding texts and graphics on the German educational system and explaining the Spanish educational system. Finding information and acquiring knowledge in their specialist field (in principle, philology)

from different academic and scientific texts. Dictionaries, manuals, reference works etc. Understanding information, but also allusion, plays on words etc. in a poem. Understanding and completing the basic formula for students of Socrates in Germany. Writing a letter of application and a CV.

Learning strategies:

The student will reach a communicative level in the following areas: Anticipating the contents of oral and written texts, based on general knowledge, on context, and text type. Inference of general meaning from an informative text, from general knowledge and contextual elements, despite not understanding many words and even complete sentences. Knowledge of different styles of writing, and being capable of using them in terms of different objectives in different types of text: Literary, popular, scientific, bureaucratic etc. Compensating for lack of expression by linguistic (and non-linguistic) alternatives: synonyms, roundabout expressions, examples etc. Planning, developing and evaluating their written and oral work. Inference of grammatical rules from examples and models. Using a grammar book to consult doubts or to revise concepts already studied. Using a bilingual dictionary to find a meaning and recognising different senses of a term.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23314 Segunda lengua II (árabe)

Second Language II (Arabic)

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

El sistema fonológico del árabe: descripción de sus características y restricciones taxonómicas. 2. Descripción detallada de la interdigitación morfológica: el sistema de formas nominales y verbales. 3. Reglas más particulares de la morfología nominal: diptosis, aptosis, colectivos singulativos. 4. Reglas más particulares de la morfología verbal: detalle de la conjugación de los verbos de juntura especial. 5. Detalle de sintagmas subpredicativos: rectivos, calificativos, relativos, apositivos y copulativos. 6. Sintagmas predicativos simples y reglas taxonómicas y de concordancia. 7. Oraciones compuestas y sistemas de marcación conjuntiva. 8. Oraciones complejas: sistema de marcación conjuntiva. 9. Los verbos modificadores de diverso tipo. 10. Modalidades negativa, interrogativa, enfática, etc..

1.- The phonological system of Arabic: description of its characteristics and taxonomical limits. 2.- Detailed description of morphological interdigitation: the noun and verb system. 3.- More specific rules of noun morphology: diptotes, aptotes, singular collectives. 4. More specific rules of verb morphology: detail of the conjugation of special coupling verbs. 5. Detail of subpredicative syntagmas: rectives, qualificatives, appositives and copulatives. 6. Simple predicative syntagmas and rules of taxonomy and agreement. 7. Compound sentences and conjunctive marking systems. 8. Complex sentences: conjunctive marking systems 9. Modifying verbs of various types. 10. Negative, interrogative, emphatic modes, etc.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23315 Segunda lengua II (catalán)

Second Language II (Catalan)

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

Contenidos gramaticales: 1. Morfología y Sintaxis: Estructuras con dos pronombres personales átonos. Forma y función del relativo. La flexión verbal: los verbos irregulares. El morfema verbal de tiempo: uso de los tiempos verbales en los diferentes contextos gramaticales. Perífrasis verbales. Adverbios y locuciones adverbiales. Sintaxis de la oración simple. Sintaxis de la oración compuesta. 2. Léxico: formación de palabras.

Contenidos comunicativos: Información personal y relaciones de tipo personal. Estados físicos y anímicos. Vivienda y lugares de residencia. Actividad cotidiana, tiempo libre y entretenimientos. Viajes y traslados. Compras y gastronomía. Actividades y relaciones profesionales. La correspondencia. Tradición y cultura.

Componentes textuales: Texto conversacional (capacidad de improvisación, de réplica y de libre expresión en los argumentos presentados). Texto narrativo y descriptivo (discurso directo, discurso indirecto, marcadores de texto).

Grammatical contents: 1. Morphology and syntax: Structures with two atonic personal pronouns. Form and function of the relative. Verbal inflection: Irregular verbs. The morpheme of verbal tense: use of verbal tenses in different grammatical contexts. Verbal periphrasis. Adverbs and adverbial expressions. The syntax of the simple sentence. The syntax of the compound sentence. The lexicon: word formation.

Communicative contents: Personal information and personal relationships. Mental and physical states. Housing and places of residence. Daily life, free time and entertainment. Travel and moving. Shopping and eating. Professional activities and relationships. Correspondence. Tradition and culture.

Textual components: Conversational texts. (improvisational capacity, (replication, free expression and of arguments put forward).

Narrative and descriptive text (direct speech, indirect speech, text markers).



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23316 Segunda lengua II (inglés)

Second Language II (English)

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

PROGRAMA DE TEORÍA:

The basic aspects that will be dealt with are:

GRAMMAR:

1. Revision of tenses.
2. Revision of modals.
3. Phrasal verbs.
4. Conditional tenses.
5. The passive.
6. Infinitive and -ing forms.
7. Indirect speech.
8. Link words.
9. Relative clauses.

VOCABULARY: vocabulary related to the situations/texts worked upon in class and belonging to different semantic fields.

PROGRAMA DE PRÁCTICAS ASISTENCIALES:

In the belief that a foreign language is best learnt from a real text (spoken or written) that engages the student's attention, a variety of texts will be used in class thus creating a communicative situation conducive to a discussion of the context of the text and also of its form, notably of those grammatical and lexical features that may be of particular interest to the Spanish intermediate learner. In the (related) belief that the learning process takes place when the learner is active rather than passive, efforts will be made to encourage such activity. Other activities will include listening comprehension exercises and oral practice.

The basic aspects that will be dealt with are:

GRAMMAR:

1. Revision of tenses.
2. Revision of modals.
3. Phrasal verbs.
4. Conditional tenses.
5. The passive.
6. Infinitive and -ing forms.
7. Indirect speech.
8. Link words.
9. Relative clauses.

VOCABULARY: vocabulary related to the situations/texts worked upon in class and belonging to different semantic fields.

In the belief that a foreign language is best learnt from a real text (spoken or written) that engages the student's attention, a variety of texts will be used in class thus creating a communicative situation conducive to a discussion of the context of the text and also of its form, notably of those grammatical and lexical features that may be of particular interest to the Spanish intermediate learner. In the (related) belief that the learning process takes place when the learner is active rather than passive, efforts will be made to encourage such activity. Other activities will include listening comprehension exercises and oral practice.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23317 Segunda lengua II (italiano)

Second Language II (Italian)

Curso: 2 Créditos: 12 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

a) Contenidos gramaticales: El sistema verbal italiano. La construcción pasiva. La construcción impersonal. Estilo directo e indirecto. Formas explícitas e implícitas. Oraciones coordinadas y subordinadas. Forma hipotética. Conectores del discurso en la lengua hablada y escrita. Pronombres. Preposiciones. Formación de palabras.

b) Actividades: Organización de la comunicación (relaciones formales e informales). Relaciones sociales (pedir, organizar, ofrecer, mostrar acuerdo y desacuerdo, convencer, opinar, argumentar). Comunicación no directa (hablar por teléfono, redactar cartas, etc.). Relatar (contar sucesos, describir situaciones acontecimientos, etc.). Hablar del mundo del trabajo (profesiones, curriculum). Hacer planes, realizar proyectos, expresar deseos e hipótesis.

c) Léxico de base, de uso común y específico.

d) Contenidos culturales: Durante el curso se proporcionarán al alumno textos auténticos (artículos de periódicos, textos de narrativa italiana contemporánea, películas) con el objetivo de enriquecer los conocimientos sobre Italia y su cultura.

a) Grammar: The Italian verb system. The passive construction. The impersonal construction. Direct and indirect forms. Explicit and implicit forms. Coordinated and subordinated sentences. Hypothetical forms. Discourse connectors in spoken and written language. Prepositions. Word formations.

b) Activities: Organisation of communication (formal and informal relationships). Social relationships (requests, organising, offers, showing agreement and disagreement, convincing, giving opinions, arguing). Indirect communication (telephoning, letter writing etc.). Relating information (describing situations, events etc.). Speaking about the world of work (professions, CV's). Making plans, carrying out projects, expressing desires and hypothesis.

c) Lexical base, common and specific use.

d) Culture: During the course the student will be given authentic cultural texts (newspaper articles, contemporary Italian narrative, films) with the aim of enriching the student's knowledge of Italy and its culture.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23318 Literatura alemana

German Literature

Curso: 3 Créditos: 6 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

PROGRAMA TEÓRICO:

- I. La literatura alemana: Concepto y método.
- II. Literatura alemana de la Edad Media al Barroco.
- III. Literatura alemana de la Ilustración (y Sturm und Drang)
- IV. Clasicismo y Romanticismo
- V. Literatura alemana de la Restauración (Vormärz y Biedermeier)
- VI. El realismo
- VII. Literatura alemana del fin de siglo (Naturalismo, Impresionismo, Expresionismo)
- VIII. Literatura alemana en la República de Weimar y el Nacionalsocialismo
- IX. Literatura alemana de 1945 a 1990 (Austria, Suiza, RFA y RDA)
- X. Literatura alemana desde 1990

LECTURAS OBLIGATORIAS (en alemán y/o español): En función de los intereses de los estudiantes estas lecturas podrán modificarse al comienzo del curso.

1. G. E. Lessing: Emilia Galotti (selección)
2. J. W. Goethe: Werther
3. Novalis: Hymnen an die Nacht
4. E. T. A. Hoffmann: Der Sandmann
5. G. Büchner: Woyzeck
6. H. v. Hofmannsthal: Ein Brief [an Lord Chandos]
7. Dada-Lyrik (selección)
8. B. Brecht: Furcht und Elend des Dritten Reiches (selección).
9. G. Grass: Mein Jahrhundert (selección)

THEORY SYLLABUS:

- I. German literature: concept and method.
- II. German literature from the Middle Ages to the Baroque.
- III. German literature of the Enlightenment (and Sturm und Drang).
- IV. Classicism and Romanticism.
- V. German literature and the Restoration (Vormärz and Biedermeier).
- VI. Realism.
- VII. German literature at the end of the century (Naturalism, Impressionism, Expressionism).
- VIII. German literature in the Weimar Republic and National Socialism.
- IX. German literature from 1945 to 1990 (Austria Switzerland (GDR and GFR).
- X. German literature since 1990.

COMPULSORY READING (In German and/or Spanish): Depending on the student's interests, these readings can be modified at the beginning of the course.

1. H. J. C. Grimmshausen: Simplicissimus(selection)
2. G. E. Lessing: Hamburgische Dramaturgie (selection)
3. J. W. Goethe: Faust (fragment)
4. H. Heine: Lieder (selection)
5. R. M. Rilke: Sonette an Orpheus (selection)



Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

6. F. Kafka: Die Verwandlung
7. B. Brecht: Furcht und Elend des Dritten Reiches (selection)
8. Th. Bernhard: Amras
9. G. Grass: Mein Jahrhundert (selection)





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23319 Literatura árabe

Arabic Literature

Curso: 3 Créditos: 6 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Programa: Poesía preislámica. El Corán y ciencias coránicas. Periodo omeya. Primer periodo abasí, poetas beduinos, urbanos y de la shi'ah, modernos y clásicos; Gramática y lexicografía; historiadores. Segundo periodo abasí: poetas y prosistas; ciencias islámicas, Tercer periodo abasí: poesía neoclásica, enciclopedias, lingüistas, historiadores, geógrafos, ciencias islámicas. Periodo selyúcida: poesía y prosa; las maqamaat; historiadores, filósofos, políticos; ciencias religiosas. Periodo mameluco: historiadores, geografos, enciclopedias. Periodo otomano. Literatura de la Nahda.

Syllabus: Pre-islamic poetry. The Koran and the science of the Koran. The Omeya period. The first Abasi period Bedouin poets, urban and the Shi'ah, modern and classic;

Grammar and lexicography; historians. The second Abasi period: poets and prose writers; Islamic science, The third Abasi period: neo-classic poetry, encyclopedias, linguistics, historians, geographers, Islamic science. The Selyucida period: poetry and prose; The Maquamaat; historians, philosophers, politicians; religious science. The Mameluco period: historians, geographers, encyclopedias. The Ottoman period. Nahda literature.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23320 Literatura catalana

Catalan Literature

Curso: 3 Créditos: 6 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. Introducción a la literatura medieval: Ramon Llull; Tirant lo Blanc; Ausiàs March. 2. Del Renacimiento al Romanticismo. 3. El siglo XIX. La Renaixença. 4. El siglo XX. El Modernismo. 5. El Noucentisme. 6. Las vanguardias. 7. La narrativa de preguerra. 8. La poesía postsimbolista (1915-1936) 9. La literatura de postguerra (hasta los sesenta). 10. La literatura a partir de 1970.

1. Introduction to medieval literature: Ramon Llull; Tirant lo Blanc; Ausiàs March. 2. From Renaissance to romanticism. 3. The 14th century. La Renaixença. 4. The 20th century. Modernism. 5. The Noucentisme. 6. The vanguards. 7. The pre-war narrative. 8. Post-symbolist poetry (1915-1936). Post-war literature (until the sixties) 10. Literature from the 1970's to present.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23321 Literatura inglesa

English Literature

Curso: 3 Créditos: 6 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

PROGRAMA DE TEORÍA:

- 1.- La literatura épica anglosajona. Introducción al Beowulf.
- 2.- La invasión normanda. El lai bretón y el romance artúrico en Inglaterra. Lectura: Sir Gawain and the Green Knight.
- 3.- Las colecciones de cuentos medievales. Geoffrey Chaucer. Lectura: The Canterbury Tales ("Prólogo General" y el "Cuento del Buldero").
- 4.- La poesía del Siglo de Oro. Petrarquismo y Pospetrarquismo en la poesía inglesa de los siglos XVI y XVII. El soneto inglés. Lectura: fotocopias.
- 5.- Shakespeare y el teatro inglés del siglo XVII. Influencia francesa. Lecturas: King Lear de Shakespeare y Volpone de Ben Jonson.
- 6.- La prosa inglesa. La picaresca inglesa y su relación con la francesa.

PRÁCTICAS ASISTENCIALES:

Documentales y películas:

- Excalibur (film en español)
- King Lear (film en inglés c.s.e)
- Volpone (film en francés c.s.i.)

THEORY SYLLABUS:

- 1.- Anglo-Saxon epic literature. Introduction to Beowulf. 2.- The Norman Conquest. The Breton lai and the Arthurian romance in England. Reading: Sir Gawain and the Green Knight.
- 3.- Medieval collections of tales. Geoffrey Chaucer. Reading: The Canterbury Tales (Prologue and The Pardoner's Tale).
- 4.- Poetry of the Golden Age. Petrarchism and Post-Petrarchism in 16th and 17th century English poetry. The English sonnet. Reading: from photocopies.
- 5.- Shakespeare and 17th century English theatre. The French influence. Reading: Shakespeare's King Lear and Ben Jonson's Volpone.
- 6.- English prose. The English picaresque novel and its relationship with its French counterpart.

In-class practical work:

Documentaries and films:

- Excalibur (dubbed into Spanish)
- King Lear (English with Spanish subtitles)
- Volpone (French with English subtitles)



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23322 Literatura italiana

Italian Literature

Curso: 3 Créditos: 6 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Después de haber descrito y contextualizado la etapa, el movimiento, el autor y la obra objeto en cada caso de estudio, se pasará a un análisis más específico del texto literario, haciendo referencia en esta fase del trabajo a varios métodos de análisis, sin privilegiar ninguno en especial, con tal de lograr el acercamiento más próximo al sentido del texto mismo.

SINTESI DI STORIA DELLA LETTERATURA ITALIANA. Le ORIGINI: DANTE ALIGHIERI: Il padre della lingua italiana: una summa poetica; GIOVANNI BOCCACCIO: Il padre della prosa italiana: una summa letteraria; FRANCESCO PETRARCA: La malinconica presenza dell'io poetico; IL RINASCIMENTO: NICCOLÒ MACHIAVELLI: La costruzione della politica moderna: l'impegno dell'intellettuale.

L'ILLUMINISMO: CARLO GOLDONI: La prima riforma del teatro: la scrittura del teatro: la rappresentazione del Mondo.

L'OTTOCENTO: GIACOMO LEOPARDI: La coraggiosa disperazione dell'io poetico: le lontane origini dell'esistenzialismo del '900;

GIOVANNI VERGA: La Sicilia: analisi di una condizione sociale; la riforma del romanzo: la rappresentazione esperita dell'io. IL XX

SECOLO: LUIGI PIRANDELLO: La Sicilia: analisi di una condizione individuale; la seconda riforma del teatro: il gioco del Teatro: la

rappresentazione dell'irriducibilità dell'io; EUGENIO MONTALE: La poesia del "male di vivere": un no al Fascismo; UMBERTO SABA:

un poeta e la sua città: Trieste. Eterosessualità, omosessualità, ebraismo; GIORGIO BASSANI: Uno scrittore e la sua città: Ferrara,

Ebraismo ed omosessualità; PIER PAOLO PASOLINI: Un poligrafo e la sua città d'adozione: Roma, Omosessualità e politica; PRIMO

LEVI: Auschwitz come condizione umana. L'impossibilità di perdonare; DARIO FO: La terza riforma del Teatro: la lotta del Teatro.

L'azione scenica come presa di coscienza politica dei meccanismi corrotti e corruttori del potere.

After describing and contextualising the stage, movement, author and work in each case under study, we shall go on to a more specific analysis of each literary text, using at this point various methods of analysis, with no particular method being singled out, in order to get as close to the meaning of the text as possible.

The following stages and authors of Italian literature will be examined:

1. A brief introduction to the classics: Dante, Petrarca and Boccaccio;
2. A brief introduction to the romantic authors: Manzoni and Leopardi;
3. Verismo : Verga;
4. Decadentismo : D'annunzio;
5. Novecento : the futurists; Pirandello and Svevo;
6. From the 1920s to the present day: Bontempelli, Loria, Delfini, Savinio, Landolfi, Buzzati.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23323 Literatura francesa de los siglos XIX y XX

19th and 20th Century French Literature

Curso: 3 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Siglo XIX: 1. El movimiento romántico. 2. La poesía de 1820 a 1880: De las Méditations de Lamartine a las Contemplations de Victor Hugo. La poesía de la modernidad: Baudelaire. Rimbaud. Lautréamont. 3. La novela y su evolución hacia la representación de la existencia: Stendhal. Balzac y Flaubert. Zola y el roman expérimental. - Siglo XX: 1. Introducción a la vida literaria en el siglo XX. 2. Las nuevas tendencias poéticas a principios de siglo. Apollinaire, Valéry. 3. La revolución surrealista. Tristan Tzara y el movimiento dadaísta. La experimentación estética. Eluard. 4. Las nuevas tendencias poéticas de la segunda mitad de siglo: Michaux. Prévert. Char. 5. La novela a principios de siglo. Gide. Proust. 6. El existencialismo: Sartre. Camus. Simone de Beauvoir. 7. Le nouveau roman. 8. La novela actual: Pieyre de Mandiargues. Yourcenar. Tournier. Le Clézio. 9. El teatro a principios de siglo. Jarry. Artaud. 10. Le nouveau théâtre: Beckett. Ionesco.

Prácticas presenciales: Comentario de textos seleccionados entre las obras más representativas de cada género.

The 19th century: 1. The Romantic movement. 2 Poetry from 1820-1880. From the Méditations of Lamartine to the Contemplations of Victor Hugo. Modern poetry: Baudelaire. Rimbaud. Lautréamont. 3. The novel and its evolution toward the representation of existence: Stendhal. Balzac y Flaubert. Zola and the roman expérimental. - The 20th century: 1. Introduction to literary life in the 20th century.

2. New poetic tendencies at the beginning of the century. Apollinaire, Valéry. 3. The surrealist revolution. Tristan Tzara and the Dadaist movement. Aesthetic experimentation. Eluard. 4. New poetic tendencies in the second half of the century: Michaux. Prévert. Char. 5. The novel at the beginning of the century. Gide. Proust. 6. Existentialism: Sartre. Camus. The novel today: Pieyre de Mandiargues. Yourcenar. Tournier. Le Clézio. 9. The theatre at the beginning of the century: Jarry. Artaud. 10. Le nouveau théâtre: Beckett. Ionesco.

In class practical work: Text commentary selected from the most representative works of each genre.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23324 Comentario de textos franceses

Commentary of French Texts

Curso: 3 Créditos: 12 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

Introduction. Présentation du programme et du matériel bibliographique

1. Méthodologie de travail. Présentation d'un exposé oral. Préparation. Structure. Ressources. - Élaboration d'un travail littéraire. Rédaction des fiches de lecture. Références bibliographiques.

2. La rhétorique classique. Phases de construction du discours rhétorique. - Figures rhétoriques. - Types de "genera"

3. Les structures du récit (I): La narration. Fiction et référent: auteur/narrateur et lecteur/narrataire. - L'instance narrative. - Fonctions du narrateur. - La métalepse narrative

4. Les structures du récit (II): Les modes de la représentation narrative. Distance et typologie narrative: récits d'événements / r. de paroles. - Perspective narrative

5. Les structures du récit (III): le temps narratif. 1. Types de narration du point de vue temporel. - 2. Durée, fréquence, ordre.

6. Le contrat de lecture. Le pacte de lecture. Réception et interprétation. - Le paratexte: titre et préface. - L'incipit. - L'intertextualité.

Programa de prácticas asistenciales: Realización de prácticas y comentarios de textos aplicando los distintos conceptos teóricos estudiados en clase. - Formación de "ateliers d'écriture" donde el estudiante creará sus propios textos a partir de las herramientas brindadas por las metodologías abordadas durante el curso.

Programa de prácticas no asistenciales: Elaboración de fichas de lectura, realización de comentarios de textos individuales u otro tipo de trabajo determinado de antemano.

Theory syllabus: 1. Méthodologie de travail. 2. La rhétorique. 3. Les structures du récit (I): La narration. 4. Les structures du récit (II): Les modes de la représentation narrative. 5. Les structures du récit (III): Temps et espace. 6. Le contrat de lecture (I). 7. Le contrat de lecture (II). 8. Les structures de l'histoire. 9. Analyse du texte filmique.

In class practical work: Text commentaries based on the different methodologies seen in class. - Formation of "ateliers d'écriture" where the student will develop their own texts from the theoretical concepts studied. - Single-theme seminars.

Out-of class practical work: Preparation of individual text commentaries or other assignments decided beforehand such as book reviews, film script analysis etc.



Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23325 Técnicas de expresión escrita

Techniques of Written Expression

Curso: 3 Créditos: 6 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

Se definirá en los primeros días del curso.

To be defined at the beginning of the course.





Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23326 Técnicas de expresión oral

Techniques of Oral Expression

Curso: 3 Créditos: 6 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

Typologie de textes oraux: production et correction.

Les modalités de registres de l'expression orale.

Réalisation d'exercices de compréhension orale et d'interaction à partir de documents audiovisuels en vue d'un apprentissage autonome de la part de l'étudiant dans le cadre de situations de communication favorisant la prise de parole.

To be defined at the beginning of the course.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23327 Gramática francesa I

French Grammar I

Curso: 4 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Programa de Teoría: 1. Introducción a la ciencia lingüística. 2. Principales paradigmas y escuelas de la investigación lingüística. 3. Morfosintaxis: 3.1. El grupo nominal: el nombre y la determinación nominal; 3.2. El verbo y el grupo verbal; 3.3. Sintaxis oracional. 4. Pragmática: 4.1. Introducción a la pragmática; 4.2. La teoría de la polifonía; 4.3. La teoría de la argumentación en la lengua; 4.4. El análisis del implícito.

Programa de prácticas asistenciales: Ejercicios de aplicación de los distintos métodos de análisis lingüístico.

Programa de prácticas no asistenciales: Elaboración de un trabajo personal dirigido consistente en la realización de una recensión de una obra de relevancia en el ámbito de la lingüística francesa.

Theoretical syllabus: 1. Introduction to the linguistic science. 2. Principles, paradigms and schools of the linguistic investigation. 3. Morphosyntax: 3.1. Nouns: The noun and noun determination; 3.2. The verb and the verbal group; 3.3. Sentence syntax. 4. Pragmatics: 4.1. Introduction to pragmatics; 4.2. The theory of polyphony; 4.3. The theory of argumentation in language; 4.4. Analysis of the implicit.

In class practical work: Exercises that apply the different methods of linguistic analysis.

Out-of-class practical work: A guided assignment, consisting of a review of a relevant work in the field of French linguistics.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23328 Historia de la lengua francesa I

History of the French Language I

Curso: 4 Créditos: 6 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

El contenido del curso se estructura en torno a cinco grandes bloques temáticos, que a su vez contienen temas puntuales del programa: A. Consideraciones generales sobre la historia de la lengua francesa. B. Nociones básicas de lingüística diacrónica necesarias para el estudio de la historia de la lengua. C. Descripción de la situación lingüística de partida (siglos I-V). D. Estudio de los principales mecanismos de evolución fonética. E. Descripción fonética de cada uno de los periodos de la lengua francesa. Unidades docentes: El acento y la síncope. La diptongación espontánea. La diptongación condicionada. La nasalización de vocales simples. Evolución vocálica en posiciones débiles. Textos de estudio. Rasgos fonéticos dialectales.

The course contents are structured around five thematic blocks containing the syllabus themes: A. General considerations about the history of the French language. B. Basic notions of the necessary diachronic linguistics for the study of the history of the language. C. Description of the linguistic situation (1st to 5th centuries). D. Study of the main mechanisms of phonetic evolution. E. A phonetic description of each of the periods of the French language.

Teaching Units: Accent and syncope. Spontaneous diphthong evolution. The conditioned diphthong. Nasalization of simple vowels. Vowel evolution in weak positions. Study texts. Phonetic dialect features.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23329 Historia de la prosa francesa

History of French Prose

Curso: 4 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Programa de teoría: 1. Le roman médiéval en vers au XIIIe siècle: le roman réaliste. Jean Renart et la présence de l'auteur dans le texte. 2. Le roman en prose au XIIIe siècle. Le cycle du Lancelot-Graal. La configuration du cycle. Structure et chronologie. Les problèmes de l'auteur. 3. Le roman réaliste au XVIIe siècle. L'ironie de l'auteur. Antoine Furetière et Le roman bourgeois. 4. La nouvelle au XVIIe siècle et la crise du roman. Contribution de la nouvelle à l'évolution du roman. 5. La prosa en el siglo XVIII. La querrela de la novela: críticas y apologías. Diderot y a renovación de las técnicas narrativas. 6. La prosa en el siglo XIX. La configuración del realismo moderno. Stendhal y Flaubert. 7. La prosa en el siglo XX. La novela, desde 1918 hasta 1950: descomposición de las leyes del género y audacias formales. Proust. La contestación de las formas novelescas: l'ère du soupçon y el Nouveau Roman.

Prácticas asistenciales: Estudio del Roman de la rose de Jean Renart. Estudio de una selección de "nouvelles" de Les Cent Nouvelles nouvelles. Estudio de Le roman bourgeois de Antoine Furetière. Estudio de Dom Carlos de Saint-Réal. de Jacques le Fataliste de Diderot. Estudio de Le Rouge et le Noir, de Stendhal. Estudio de Madame Bovary, de Gustave Flaubert. Estudio de Du côté de chez Swann. Estudio de La modification de Michel Butor.

Theory syllabus: 1. Le roman médiéval en vers au XIIIesiècle: le roman réaliste. Jean Renart et la présence de l'auteur dans le texte. 2. Le roman en prose au XIIIe siècle. Le cycle du Lancelot-Graal. La configuration du cycle. Structure et chronologie. Les problèmes de l'auteur. 3. Le roman réaliste au XVIIe siècle. L'ironie de l'auteur. Antoine Furetière et Le roman bourgeois. 4. La nouvelle au XVIIe siècle et la crise du roman. Contribution de la nouvelle à l'évolution du roman. 5. Prose in the 18th century. The controversy of the novel: Criticism and apology. Diderot and the renovation of narrative techniques. 6. Prose in the 19th century, the configuration of modern realism. Stendhal and Flaubert. 7. Prose in the 20th century. The novel from 1918 to 1950: Deconstruction of the generic laws and formal audacity. Proust. The answer to the novel form: l'ère du soupçon y el Nouveau Roman.

In class practical work: A study of Roman de la rose by Jean Renart. A study of a selection of "nouvelles" of Les Cent Nouvelles nouvelles. A study of Le roman bourgeois by Antoine Furetière. A study of Dom Carlos by Saint-Réal. of Jacques le Fataliste by Diderot. A study of Le Rouge et le Noir, by Stendhal. A study of Madame Bovary, by Gustave Flaubert. a study of Du côté de chez Swann. A study of La modification by Michel Butor.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23330 Historia y cultura francesas

French History and Culture

Curso: 4 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Programa de teoría: 1. Aspectos de la cultura medieval: espacio, tiempo y hombre. - 2. Crisis y descubrimientos de la Francia del humanismo. - 3. Hombre y sociedad en la época del "clasicismo". - 4. De las "Luces" a la Revolución, cambios sociales y culturales. - 5. Las revoluciones y la República en el siglo XIX. - 6. La Francia del siglo XX y comienzos del siglo XXI.

Programa de prácticas asistenciales: Exposiciones orales sobre temas que se irán programando con cada tema concreto.

Programa de prácticas no asistenciales: Realización de un ensayo individual sobre alguno de los temas del programa.

Theory syllabus: 1. French society in the 20th century. 2. History and politics. The First World War. The Second World War. Decolonization. May 1968. France today. 3. France and art in the 20th century. 4. French cinema and theatre. A country for beauty. Tourism. 6. The love of life. Gastronomy. French communication media.

In class practical work: Text commentary exercises on selections from literary texts that will be given to the students as each course topic is covered.

Out-of-class practical work: An individual assignment related to one of the theory syllabus themes. It will have a value of three credits.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23331 Historia de la lengua francesa II

History of the French Language II

Curso: 5 Créditos: 6 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. Las categorías nominales (I). La flexión nominal. Evolución de la declinación latina: reducción de paradigmas y de casos, y aparición de nuevos paradigmas. La declinación del francés antiguo: modelos de declinación del nombre y del adjetivo. 2. Las categorías nominales (II). El género. Evolución de la noción de género y de su expresión gramatical: del indoeuropeo al francés. El cambio de género: factores y causas. 3. Las categorías nominales (III). El grado del adjetivo. Mecanismos sintéticos y analíticos para la expresión del grado: del latín al francés antiguo y medio. 4. La determinación nominal. Origen y desarrollo del artículo. La oposición \emptyset /LE/UN, en francés antiguo, en francés medio y en el siglo XVI. La forma contracta del artículo. 5. El demostrativo. Especificidad del demostrativo francés en el ámbito de la Romania. Del sistema latino al sistema del francés contemporáneo: morfología, estatuto gramatical y conformación semántica. 6. Los posesivos. Desarrollo romance de las formas latinas: formas átonas y formas tónicas. Evolución del sistema morfológico del francés antiguo y francés medio.

1. Noun categories (I). Noun inflection. Evolution from Latin declension: Reduction of paradigms and cases, and the appearance of new paradigms. Declension in old French: declension models of noun and adjective. 2. Noun categories (II): Gender. Evolution of the notion of gender and its grammatical expression: From Indo-European to French. Gender change: factors and causes. 3. Noun categories (III). Adjective grade. Synthetic and analytic mechanisms for expression of grade: From Latin to old and middle French. 4. Noun determination. Origin and development of the article. The opposition \emptyset /LE/UN, in old French, in middle French and in 16th century French. The contracted form of the article. 5. The demonstrative. The specific nature of the French demonstrative in Romance speaking areas. From the Latin system to the contemporary French system: morphology, grammatical statutes and semantic conformation. 6. Possesives. Romance development from Latin forms: atonic and tonic forms. The evolution of the old and middle French morphological system.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23332 Historia de la poesía francesa

History of French Poetry

Curso: 5 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

Programa de teoría: 1. Formas y géneros poéticos de la Edad Media. - 2. La teoría poética y la renovación de los géneros en el Renacimiento. - 3. El debate en torno al clasicismo en el siglo XVII. - 4. Un siglo "Sin poesía": el siglo XVIII. - 5. Del Romanticismo a la poesía moderna.

Programa de prácticas no asistenciales: Comentarios escritos sobre una selección de poemas, distribuida por el profesor.

Programa de teoría: 1. Formes et genres poétiques (du Moyen Age au XVIIIème siècle). 2. Poème, prose, poème en prose, prose poétique. 3. Rythme et prosodie. 4. Les sujets de la poésie. 5. Manifestes et proclames. 6. Image et métaphore. 7. Poésie, photographie, cinéma. 8. Ouvrir de poésie. 9. La poésie française contemporaine.

Out-of-class practical work: Out-of-class practical work credits obtained through a research assignment on a poetic work, concentrating the study on a specific area.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23333 Gramática francesa II

French Grammar II

Curso: 5 Créditos: 6 Carácter: Obligatoria

PROGRAMA:

1. Division traditionnelle de la Grammaire. Les études sur la Sémantique. Sémantique lexicale et Sémantique grammaticale. 2. Sémantique lexicale. Lexicologie du contenu et de l'expression. Le signe linguistique: signifiant, signifié, référent. 3. Signifié et lexicale. A. Étude du signifié: polysémie, homonymie, synonymie. B. Fluctuations dans le lexique. 4. La structuration du contenu lexical. A. Champs lexicaux et champs sémantiques. Traits sémantiques pertinents. Analyse componentielle. B. Modifications lexicales: préfixation, suffixation, composition. Les dictionnaires et la lexicographie. 5. Sémantique grammaticale. Perspectives d'analyse.

1. Division traditionnelle de la Grammaire. Les études sur la Sémantique. Sémantique lexicale et Sémantique grammaticale. 2. Sémantique lexicale. Lexicologie du contenu et de l'expression. Le signe linguistique: signifiant, signifié, référent. 3. Signifié et lexicale. A. Études du signifié: polysémie, homonymie, synonymie. B. Fluctuations dans le lexique. a. Les emprunts. Un cas particulier: les arabismes. b. Disparition de lexèmes. Approche à une lexicologie diachronique. 4. La structuration du contenu lexical. A. Champs lexicaux et champs sémantiques. Traits sémantiques pertinents. Analyse componentielle. B. Modifications lexicales: préfixation, suffixation, composition. Les dictionnaires et la lexicographie. 5. Sémantique grammaticale. Perspectives d'analyse.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23334 Historia del teatro francés

History of the French Theatre

Curso: 5 Créditos: 12 Carácter: Troncal

PROGRAMA:

1. Del Jeu de la Feuillée a la farsa de Maître Pathelin. - 2. La comedia "humanista" y las artes poéticas del siglo XVI. - 3. Molière y la comedia en el siglo XVII. - 4. De los espectáculos de "la Foire" al "drama burgués". - 5. El prefacio de Cromwell. - 6. De Ubu Roi a En attendant Godot.

1. From the Jeu de la Feuillée to the farce Maître Pathelin.

2. "Humanist" comedy and poetic arts of the 16th century. 3. Molière and the comedy of the 17th century. 4. From the performances of "La Foire" to the "bourgeois drama".

5. The preface of Cromwell. 6. From Ubu Roi to En attendant Godot.





Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23335 Introducción a la cultura francesa

Introduction to French Culture

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

Se definirá en los primeros días del curso.

To be defined at the beginning of the course.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23336 Introducción a la historia de la lengua francesa

Introduction to the History of the French Language

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

1. Las lenguas de la Galia prerromana. El sustrato galo. 2. La romanización. Las variedades del latín. Tendencias evolutivas del latín hablado. 3. Las invasiones germánicas: francos, visigodos y burgundios. El superestrato germano. 4. El período carolingio. Latín y lengua vernácula. Los primeros textos. 5. Las áreas lingüísticas de la Francia medieval. 6. El francés antiguo. Lengua común y dialectos. 7. El francés medio. 8. El francés del Renacimiento. Emancipación de la lengua vulgar. Gramáticos y lexicógrafos. El debate sobre la ortografía. 9. El francés de los siglos XVII y XVIII. La noción de bon usage. Difusión de la lengua. 10. El francés de los siglos XIX y XX. Norma y variación.

1. The pre-roman substrata of the French language. La Galia and its first inhabitants.- 2 Romanization and the Galoromanic epoch.- 3. The Galoromanic epoch: from the Germanic invasions to the Serments de Strasbourg. - 4. Old French and Middle French: From dialect variety to the consideration of French as a national language.-5. The 16th century: political influence, culture and technique in the conformation of the development of the French language. - 6. The creation of the Académie Française: antecedents and consequences.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23337 Literatura francesa actual

Current French Literature

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

Programa de Teoría: Historia de la novela contemporánea. De 1960 a nuestros días. Le Clézio, *Hasard y Angoli Mala* (1999). Pierre Michon, *Vies Minuscules* (1984). Pascal Quignard, *Terrasse à Rome* (2000). Marie Darrieussecq, *Turismes* (1996). Yasmine Reza, *Art* (1994). Adélaïde Blasquez, *Le bel exil* (1999).

Programa de prácticas asistenciales: Comentario de textos seleccionados entre las obras más representativas de la narrativa francesa actual.

Theory syllabus: History of the contemporary novel. From 1960 to present. Le Clézio, *Hasard y Angoli Mala* (1999). Pierre Michon, *Vies Minuscules* (1984). Pascal Quignard, *Terrasse à Rome* (2000). Marie Darrieussecq, *Turismes* (1996). Yasmine Reza, *Art* (1994). Adélaïde Blasquez, *Le bel exil* (1999).

Out-of-class practical work: Text commentaries selected from the most representative works of the nowadays French narrative.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23338 Análisis literario de textos franceses

Literary Analysis of French Texts

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

A. L'organisation thématique et de la composition. 1. Les réseaux du sens. 1.1. Le thème. Les champs lexicaux et sémantiques. 1.2. L'isotopie. Typologie des isotopies. Isotopies génériques et isotopies spécifiques. La poly-isotopie. L'enchaînement anaphorique. 2. L'organisation de la composition. 2.1. La séquence narrative. - B. L'organisation de l'imaginaire littéraire. 1. Introduction à la critique de l'imaginaire. 2. Durand et les structures anthropologiques de l'imaginaire. Schème, archétype et symbole. 3. Le Régime diurne de l'imaginaire. 1. Symboles thériomorphes, nyctomorphes et catamorphes. 2. Symboles spectaculaires y diairétiques. 4. Le Régime nocture de l'image. 1. Symboles de l'inversion et de l'intimité. 2. Symboles cycliques.

A. L'organisation thématique et de la composition. 1. Les réseaux du sens. 1.1. Le thème. Les champs lexicaux et sémantiques. 1.2. L'isotopie. Typologie des isotopies. Isotopies génériques et isotopies spécifiques. La poly-isotopie. L'enchaînement anaphorique. 2. L'organisation de la composition. 2.1. La séquence narrative. - B. L'organisation de l'imaginaire littéraire. 1. Introduction à la critique de l'imaginaire. 2. Durand et les structures anthropologiques de l'imaginaire. Schème, archétype et symbole. 3. Le Régime diurne de l'imaginaire. 1. Symboles thériomorphes, nyctomorphes et catamorphes. 2. Symboles spectaculaires y diairétiques. 4. Le Régime nocture de l'image. 1. Symboles de l'inversion et de l'intimité. 2. Symboles cycliques.



Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23339 Estudios de literatura francesa I

Studies in French Literature I

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

Programa de teoría: 1. Introducción a la literatura comparada. Definiciones, direcciones y perspectivas. 2. Introducción al género fantástico. Definiciones y reflexiones teóricas. Cronología y evolución del género. Tipologías temáticas. 3. El desdoblamiento y la dualidad en los cuentos fantásticos. 4. Cuentos fantásticos y psicopatología.

Programa de prácticas asistenciales: Comentario de textos sobre algunos aspectos temáticos del programa y su tratamiento en los cuentos de Gautier, Maupassant, Hoffmann, Poe y otros.

This subject starts from the point of view that women can add a different vision to that transmitted by traditional literature and criticism. It looks at a panorama of literature written by women in France and in a French speaking environment. At the same time we look at theoretical instruments from feminist criticism that have made debate and reflection on the issue possible.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23340 Estudios de literatura francesa II

Studies in French Literature II

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

A. Convergences et divergences idéologiques, thématiques et scripturales d'auteurs maghrébins en langue française.

1. La génération des années 50. L'aliénation, les scléroses internes et la remise en question de vieilles valeurs. Mouloud Mammeri: La colline oubliée. - 2. La violence de l'écriture et le rôle de dénonciateur de l'écrivain: Rachid Boudjedra. - 3. L'essor de la littérature féminine. L'importance de la prise de parole de la femme. Le dévoilement de soi. Études sur Maïssa Bey. - 4. L'écrivain à la croisée des religions. L'influence du judaïsme dans l'oeuvre d'Albert Memmi. Le Scorpion ou le roman à faire. - 5. Le roman beur. Azouz Begag: Le gone du Chaâba; Aïcha Benaïssa: Née en France.

B. Thématiques et techniques romanesques d'auteurs canadiens en langue française.

1. Louis Hémon. Maria Chapdelaine: l'essor du roman du terroir. - 2. Gabrielle Roy. Bonheur d'occasion: la réalité urbaine comme espace narratif. - 3. Anne Hébert. Kamouraska: la difficile réconciliation du rêve et de la réalité.

Theory syllabus: A. Convergences et divergences idéologiques, thématiques et scripturales d'auteurs maghrébins en langue française. L'aliénation, les scléroses internes et la remise en question de vieilles valeurs. La violence de l'écriture. L'importance de la prise de parole de la femme. L'écrivain à la croisée des religions. Le roman beur. B. Thématiques et techniques romanesques d'auteurs canadiens en langue française. L'essor du roman du terroir. La réalité urbaine comme espace narratif. La difficile conciliation du rêve et de la réalité. L'écriture comme revendication régionaliste.

In-class and out-of-class practical work: Projection and later analysis of documentaries and films; text commentaries; organisation of seminars of particular interest to the student; visits to see films in the French Cinema programme, if they are course related.



Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23341 Estudios de literatura francesa III

Studies in French Literature III

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

1. Textos electrónicos, técnicas y posibilidades. 2. Bases de datos y estudios franceses. 3. Internet y estudios franceses.
1. Electronic texts, techniques and possibilities. 2. Data bases and French studies. Intenet and French studies.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23342 Gramática francesa comparada.

Comparative French Grammar

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

1. Aproximación teórica a los estudios de gramática comparada. 2. Formación de palabras. 2.1. La derivación. 2.2. La composición. 3. Estudio comparado de algunas categorías gramaticales. 3.1. Los determinantes. 3.2. Los demostrativos y los posesivos. 3.3. Los pronombres personales y los indefinidos. 4. Las preposiciones. 5. El sistema verbal. 6. El sistema de la negación. 7. Procedimientos de expresión de la causa, de la concesión, de la condición y del tiempo

1. Approaching the theory of the study of comparative grammatics. 2. Word formation. 2.1. Derivation. 2.2. Composition. 3. Comparative study of some grammatical categories. 3.1. Determinants. 3.2. Possesive and demonstrative pronouns. 3.3. Personal and indefinite pronouns. 4. Prepositions. 5. The verb system. 6. The negation system. 7. Procedures of expression of time, condition and concession.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23343 Introducción a la enseñanza del francés como lengua extranjera.

Introduction to the Teaching of French as a Foreign Language

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

1. La enseñanza / aprendizaje del francés lengua extranjera. - 2. Panorama histórico de la enseñanza / aprendizaje del FLE: presupuestos teóricos y metodológicos. - 3. El marco europeo común de referencia para la enseñanza de las lenguas extranjeras. - 4. Recursos didácticos.

Theory syllabus: 1. Étude de paires concurrentes. 2. Écriture et réécriture de textes. 3. Les adverbes. 4. Un point d'interférence entre deux langues: la préposition. 5. Le bon usage du verbe. 6. Place de l'adjectif dans le groupe nominal.

In-class practical work: Entraînement de l'étudiant à l'acquisition d'une véritable capacité à produire du langage de façon adéquate par rapport aux situations de production. Travail de textes.

Out-of-class practical work: Exercices d'application.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23344 Literatura francesa comparada.

Comparative French Literature

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

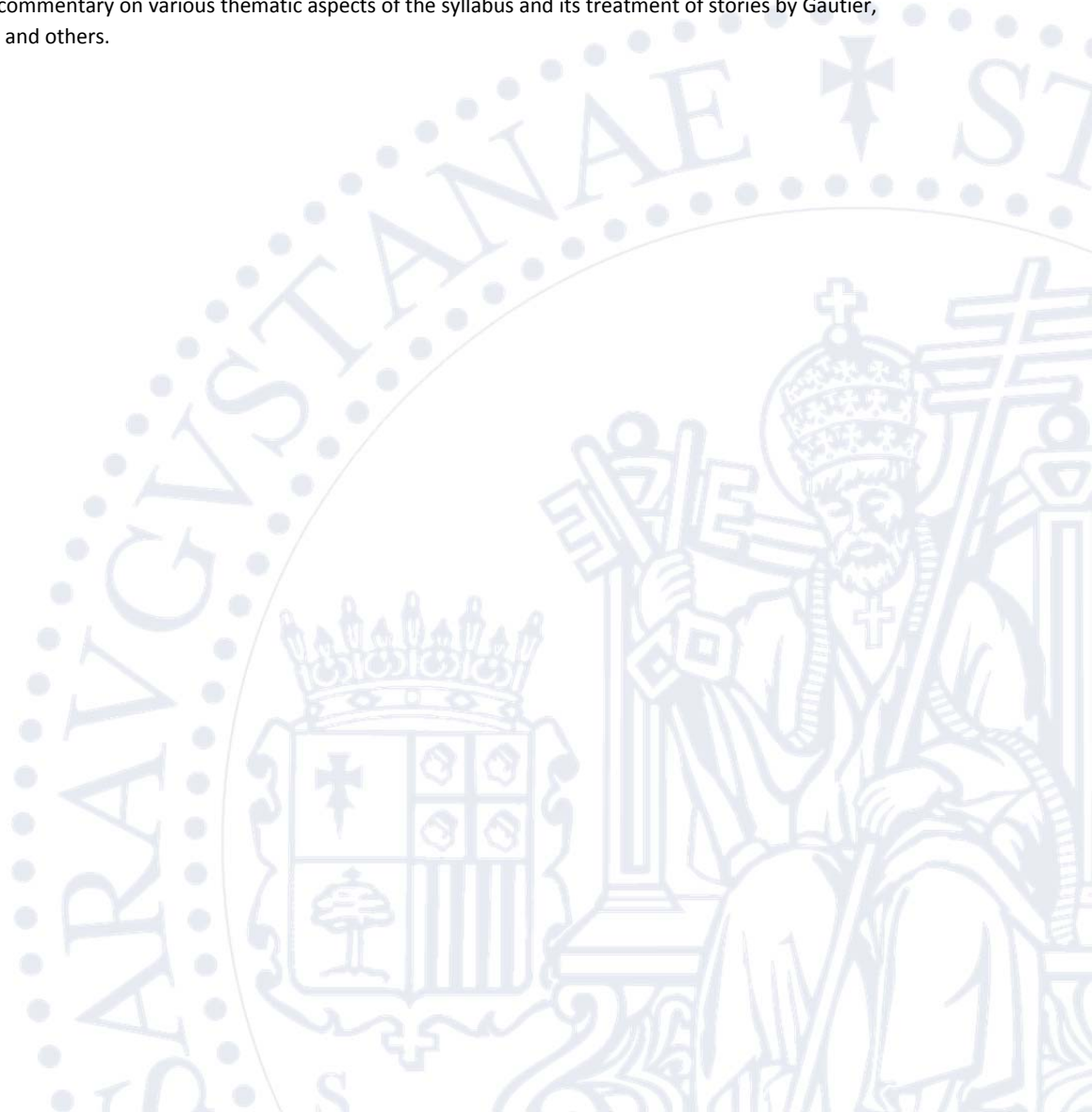
PROGRAMA:

Programa de teoría: 1. Introducción a la literatura comparada. Definiciones, direcciones y perspectivas. 2. Introducción al género fantástico. Definiciones y reflexiones teóricas. Cronología y evolución del género. Tipologías temáticas. 3. El desdoblamiento y la dualidad en los cuentos fantásticos. 4. Cuentos fantásticos y psicopatología.

Programa de prácticas asistenciales: Comentario de textos sobre algunos aspectos temáticos del programa y su tratamiento en los cuentos de Gautier, Maupassant, Hoffmann, Poe y otros.

Theory syllabus: 1. Introduction to comparative literature. Definitions, direction and perspectives. 2. Introduction to the fantastic genre. Definitions and theoretical reflections. Chronology and evolution of the genre. Thematic typology. 3. Division and duality in fantasy stories. 4. Fantasy stories and psychopathology.

In-class practical work: Text commentary on various thematic aspects of the syllabus and its treatment of stories by Gautier, Maupassant, Hoffmann, Poe and others.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23345 Literaturas de expresión francesa.

Literature Written in French

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

Programa de Teoría: 1. París, Francia y la francofonía. 2. Características de las literaturas francófonas. 3. La literatura belga de expresión francesa. 4. Las literaturas del Maghreb. 5. La literatura de la "négritude". 6. La literatura del Québec. 7. Otras manifestaciones literarias francófonas.

Programa de prácticas asistenciales: Constará de comentarios de texto en clase y de exposiciones orales, dirigidos a la familiarización con el mundo literario, movimientos, autores y obras de la literatura occitana. Cada estudiante, tras ponerse de acuerdo con antelación con el profesor, elaborará y luego llevará a cabo en clase una exposición oral, que podrá consistir en un análisis personal de una obra literaria, de un autor o de algún otro aspecto que complete el programa específico de la materia. Además, cada estudiante deberá realizar la lectura indispensable de tres obras literarias de entre las recomendadas u otras que concrete previamente con el profesor.

Theory syllabus: Paris, France and the French speaking world. 2. Characteristics of French language literature. 3. Belgian literature of French expression. 4. The literature of Maghrib. 5. The literature of the "négritude". 6. Quebec literature. 7. Other French language literature.

In-class practical work: Text commentaries in class and oral expositions aimed at familiarization with the literary world, movements, authors and works of Occitania literature. The student, in agreement with the lecturer will present to the class a prepared study which will be an individual analysis of a literary work, an author or some other aspect of the course. In addition, the student will read three literary works from those recommended and others decided in consultation with the lecturer.



Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23346 Prácticas de lengua francesa.

Exercises in French

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

Revisión gramatical. Técnicas de comprensión y expresión oral. Técnicas de comprensión y expresión escrita

Grammatical revision. Oral compression and expression techniques. Written compression and expression techniques.





Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23347 Traducción francesa.

French Translation

Curso: Créditos: 6 Carácter: Optativa

PROGRAMA:

Se definirá en los primeros días del curso.

To be defined at the beginning of the course.





Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23350 Lengua francesa II

French Language II

Curso: Créditos: 14 Carácter:

PROGRAMA:

COMPLEMENTOS DE FORMACION

A cursar sólo por los estudiantes que accedan a 2º ciclo desde el primer ciclo de otra Filología.

- Ver asignatura 23309
- Un trabajo académico de 2 créditos

This subject is only open to students that come to the second course from the first course of another Philology.

- See subject 23390
- An academic assignment of 2 credits.





Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza

GUIA DOCENTE ASIGNATURAS

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Plan: 212 Licenciado en Filología Francesa (en extinción)

Asignatura: 23351 Literatura francesa de los siglos XIX y XX

19th and 20th Century French Literature

Curso: Créditos: 12 Carácter:

PROGRAMA:

COMPLEMENTOS DE FORMACION

A cursar sólo por los estudiantes que accedan a 2º ciclo desde el primer ciclo de otra Filología.

Ver asignatura 23323

This subject is only open to students that come to the second course from the first course of another Philology.

See subject 23323

